

# Presentation of the Lord

## Catholic Community

July 16, 2017

PO Box 117, American Falls, Idaho 83211  
376 Roosevelt Street

Phone: (208) 226-5217 FAX: (208) 226-1125  
Office Hours: M-F 10:00 AM—4:00 PM

Email: im4jcru@gmail.com  
http://presentationofthelord.org

### **Parish Administrator ~ Administrador**

Eladio Vieyra, Priest Ab. 220-0868  
AF 226-5217

### **Bookkeeper/Secretary ~ Contabilidad/Secretaria**

Debbie Annen 226-5217

### **D.R.E. ~ Directora de Educacion Religiosa**

Victoria Rodriguez 226-5217

### **Marriage Preparation ~ Clases prematrimoniales**

Contact the office AF 226-5217  
Ab 220-0868

### **Clases para Bautismo**

Guadalupe Gomez American Falls 226-2031

Concepcion/Maria Palacios Aberdeen 705-6372

### **Funeral Dinner Coordinators ~ Coordinadores**

Fabiloa Serna (Spn.) Ab 397-8047

Juana Cardona (Spn.) AF 242-7366

Mirta Hernandez AF 680-6039

### **Preparacion para Quinceañeras**

Silvia Herrera AF 339-4186

Leticia Ledesma Ab. 844-0150

### **Parish Council ~ Consejo Parroquial**

Ann Wheeler 226-2409

### **Financial Council ~ Consejo Financiero**

Larry Barrett 397-4713

### **ABERDEEN Ministers ~ Ministerios**

#### **Music / Música**

English Jan Shackelford

Spanish Leo Herrera 244-2838

Leti Ledesma 844-0150

#### **Scheduling of Ministers / Organizador de ministerio**

English Mike Shackelford 397-5287

Spanish Concepción Palacios 705-6372

#### **Decoration / Decoración**

Maria Barajas

Concepcion/Maria Palacios 705-6372

#### **Altar Servers / Monaquillos**

Larry Barrett (Eng.) 397-4713

Rufino & Micaela Cardona (Esp) 221-9690

### **AMERICAN FALLS Ministers ~ Ministerios**

#### **Music / Música**

English

Spanish Manuel Zermeño 226-5632

#### **Scheduling of Ministers / Organizador de ministerio**

English Ann Wheeler 226-2409

Spanish Apolinar Rodriguez 226-7172

#### **Homebound**

English Burt & Delinda Fehring 226-2204

Spanish Osvaldo & Juanita Agado 226-2519

#### **Decoration / Decoración**

Minerva Chaqueco 226-5973

#### **Altar Servers / Monaquillos**

Spanish Victoria Rodriguez 226-5217

English Victoria Rodriguez

#### **Sacristan Scheduling**

Mary Annen 226-5959

### **St. Mary's Gift Shop**

226-5217

### **IN CASE OF AN EMERGENCY:**

Please call:

Daytime/En el dia 226-5217

Evenings/ En la noche 220-0868

Holy Spirit Parish 232-1196

### **Blessed Sacrament Chapel ~ Parroquia del Sagrado Sacramento**

635 S 4th W Aberdeen, Idaho (208) 220-0868



### **Sunday Mass Schedule ~ Misas Dominicales**

Sunday	8:30 AM	English
Domingo	3:00 PM	Español

### **Thursday Daily Mass ~ Misas Diarias**

5:00 PM—6:00 PM	Confession/Confeciones
6:00 PM	Mass / Misas

*see schedule*

### **Saint Mary's Chapel ~ Parroquia Santa Maria**

352 Roosevelt St. American Falls, Idaho (208) 226-5217

### **Sunday Mass Schedule ~ Misas Dominicales**

Sunday	10:30 AM	English
Domingo	12:30 PM	Español

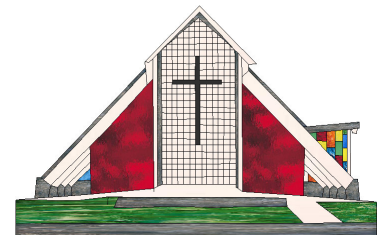
### **Daily Mass ~ Misas Diarias**

<u>Tuesday &amp; Friday</u>	9:30 AM	Mass
<u>Martes &amp; viernes</u>	9:30 AM	Misas

### **Wednesday ~ miercoles**

5:00 PM—6:00 PM	Confession/ Confeciones
6:00 PM	Mass / Misas

*see schedule*



### **Saint John's Mission ~ Mision San Juan**

Sheep Trail Road Pingree, Idaho

### **Sunday Mass Schedule ~ Misas Dominicales**

Saturday	5:00 PM	English
----------	---------	---------



Confession ~ Confeciones  
before Mass on First Saturday  
of each month



# Fifteenth Sunday in Ordinary Time ~ July 16, 2017



## Weekly Mass/Activity Schedule

### July Mass

16	Sun	Normal Our Lady of Mount Carmel		
17	Mon	Fr. Eladio's Day Off		<b>10 am-2 pm Office Hours</b>
18	Tue	<b>9:30am Mass</b> —Am. Falls		<b>9 am-4 pm Office Hours</b>
19	Wed	5 pm Adoration / <b>6 pm Mass</b> —Am. Falls		<b>9 am-4 pm Office Hours</b>
20	Thu	5 pm Adoration / <b>6 pm Mass</b> —Aberdeen St. Apollinaris		<b>9 am-4 pm Office Hours</b>
21	Fri	<b>9:30 am Mass</b> —Am. Falls St. Lawrence of Brindisi		<b>9 am-4 pm Office Hours</b>
22	Sat	<b>5:30 pm Mass</b> —Pingree St. Mary Magdalene		
23	Sun	Normal St. Bridget	<b>St. Mary's Ladies' Altar Society Meeting</b>	

Aberdeen ~ Blessed Sacrament Chapel			St. John's ~ Pingree	
<b>July 16, 2017</b>	<b>8:30 AM</b>	<b>3:00 PM</b>	<b>July 15, 2017</b>	<b>5:00 PM Vigil</b>
Lectors	TBA	Delfino Aguilar	Lector	Marion Rossi
Eucharistic Ministers	TBA	Concepcion & Maria Palacios	Eucharistic Ministers	Rosemary Ray
Coffee Hour	TBA	★ ★ ★		
<b>July 23, 2017</b>	<b>8:30 AM</b>	<b>3:00 PM</b>	<b>July 22, 2017</b>	<b>5:00 PM Vigil</b>
Lectors	TBA	TBA	Lector	Nadine DeGiulio
Eucharistic Ministers	TBA	TBA	Eucharistic Ministers	Rosemary Ray
Coffee Hour	TBA			
<b>July 30, 2017</b>	<b>8:30 AM</b>	<b>3:00 PM</b>	<b>July 29, 2017</b>	<b>5:00 PM Vigil</b>
Lectors	TBA	No Mass—Family Day in the Park	Lector	Gary Judge
Eucharistic Ministers	TBA		Eucharistic Ministers	Rosemary Ray
Coffee Hour	TBA	★ ★ ★		

American Falls ~ St. Mary's Chapel		
<b>July 16, 2017</b>	<b>10:30 AM</b>	<b>12:30 PM</b>
Lectors	Burt Fehringer	TBA
Altar Servers	Anahi Nunez Leslie Hernandez	Diego Rodriguez / Francisco & Jessica Hernandez
Eucharistic Ministers	JoAnn Fehringer / Bruce Hauber	Cruz & Ema Cardona
<b>July 23, 2017</b>	<b>10:30 AM</b>	<b>12:30 PM</b>
Lectors	Nancy Roseberg	TBA
Altar Servers	Nathan Torres Pedro Hernandez	Yulisa Palacios / Jazmin Fonseca / Adolfo Alvarez
Eucharistic Ministers	Mary Annen / Phyllis Fehringer	Javier & Alicia Oseguera
<b>July 30, 2017</b>	<b>10:30 AM</b>	<b>12:30 PM</b>
Lectors	Phyllis Fehringer	NO Mass—Family Day in the Park
Altar Servers	Jasmin Hernandez Sarahi Meza	NO Mass
Eucharistic Ministers	Burt Fehringer / JoAnn Fehringer	No Mass

Collections July 09, 2017	
<i>Poor collections on first Sunday of each month</i>	
Weekly Total	<b>\$ 3,265.25</b>
Weekly Goal	<b>\$ 2,378.85</b>
Difference	\$ 886.40
<b>Children's</b>	<b>\$ 110.56</b>
<b>Poor Collection</b>	<b>\$ 187.00</b>
Balance: \$ 5,859.75	
<i>* Only one chapel collection</i>	

**Psalms**

**Sunday:** *The seed that falls on good ground will yield a fruitful harvest.*  
**Tuesday:** *Turn to the Lord in your need, and you will live.*  
**Wednesday:** *The Lord is kind and merciful.*  
**Thursday:** *The Lord remembers his covenant for ever.*  
**Friday:** *I will take the cup of salvation, and call on the name of the Lord.*



**Prayer Chain** ~ Please pray for: Joseph Chaqueco and Gerry Campbell. (If you would like to activate the prayer chain, or join the prayer chain, please contact Lois Cluff at 604-2332.)



**ANNUAL FAMILY DAY FUNDRAISER:** The Family Day Fundraiser will be held on July 30, 2017. We are accepting applications for food vendors/donations as well as supplies for the event such as soda pop, napkins, gloves, 16 oz plastic cups and Clorox wipes. For an application, please contact Victoria at the church office at 208-226-5217 or drop off any donated items at the office located at 376 Roosevelt, American Falls.

**WOMEN'S MEETING, SUNDAY, July 23, 2017:** There will be a meeting of St. Mary's Women's Group on Sunday, July 23rd, between the end of the 10:30 mass and the start of the 12:30 mass. The meeting will be downstairs in the parish hall. The purpose is to choose officers, set a schedule of meetings, and suggest projects for the group.

**Gospel on the Grass: Sunday, July 30th at 6:00 pm.** First Menonite Church of Aberdeen would like to invite you to a gospel sing at "The Arbors" just north of American Falls on Highway 39 on Sunday, July 30th at 6:00 pm. Several of our Aberdeen / American Falls churches will be providing gospel music. Opportunity will also be given to sing your favorite Gospel songs. Bring your blanket or lawn chair and enjoy an evening of "Gospel on the Grass." You are invited to bring canned goods for the food bank in American Falls and Aberdeen, as well as cookies to share. For questions and event information, please contact Loren Huse (208-221-2021) or Betty Huse (208-221-1230). We look forward to our time of worship and fellowship with you all.

**SAVE THE DATE!!!** Capstone Missions' will be having their 10th annual Fall Fiesta and Benefit Auction on Saturday, October 7. It will be held at the Zions Bank Building located in downtown Boise again this year with fabulous food and drinks by El Gallo Giro Boise. Please join us in celebrating 20 years of Capstone Missions! Watch our website, [www.capstonemissions.org](http://www.capstonemissions.org), for more information in the following months. To donate an item for our live or silent auction, please contact Jaime at [208-996-0101](tel:208-996-0101) or by email at [jaime@capstonemissions.org](mailto:jaime@capstonemissions.org). Proceeds from the event benefit Capstone Missions and help us care for orphaned and abandoned children in Tijuana, Mexico.

**Cantor Needed:** July 23rd is the last Sunday that Mark Pavek will be cantoring for St. Mary's. She took the position as temporary and it's getting to be too much. If you or someone you know who can help us, please contact Fr. Eladio or the office.



Deadline for bulletin submission is Monday.

El día límite para presentar anuncios en el boletín es el lunes.

**Presentation of the Lord Community:** Volunteers are needed to help in the Religious Education program: Catechists and catechist assistants. This Ministry is so important for the growth and knowledge of our faith. Those who, with the help of God, have accepted the call of Christ and have responded freely to it, feel for their part urged by the love of Christ to proclaim the Good News everywhere in the world. If you are interested and would like to join our team, please contact the Director of the Religious Education Program Victoria Rodriguez at 226-5217



**Parish Directory:** Many families did not get the promised free 8 x 10 family photo 2 years ago due to the company filing bankruptcy. **Olan Mills (also known as LifeTouch)** has offered to take the family pictures and offer a free 8 x 10 and directory. This company has been in business since 1938 and has an outstanding reputation. We are now only accepting sign ups for **Snowbirds and families with college students** for Sunday August 06, 2017 photographs in American Falls. Everyone else will be photographed on December 02, 2017 in American Falls and December 03, 2017 in Aberdeen. Please contact the office to sign up for the August 6th photography. There are only 24 appointments available that day. It will be first come first served on the appointment times. Debbie will be available after the 10:30 am Mass in American Falls to set up appointments and Victoria will be available after the 12:30 pm Mass. Aberdeen will be able to sign up after Masses.



**Confirmation and first communion photos are available in the office. Please stop by and pick up your photos.**

**SAVE THE DATE!!!** Capstone Missions' will be having their 10th annual Fall Fiesta and Benefit Auction on Saturday, October 7. It will be held at the Zions Bank Building located in downtown Boise again this year with fabulous food and drinks by El Gallo Giro Boise. Please join us in celebrating 20 years of Capstone Missions! Watch our website, [www.capstonemissions.org](http://www.capstonemissions.org), for more information in the following months. To donate an item for our live or silent auction, please contact Jaime at [208-996-0101](tel:208-996-0101) or by email at [jaime@capstonemissions.org](mailto:jaime@capstonemissions.org). Proceeds from the event benefit Capstone Missions and help us care for orphaned and abandoned children in Tijuana, Mexico.

## Dates to Remember...

Happy Birthday ~

Feliz Cumpleaños

### Saturday, July 15

Carmen Montelongo

### Sunday, July 16

Sheyla Alvarez  
Delinda Fehringer  
Kristina Nelson  
Hulises Ortiz Serna  
Jose Sanchez  
Alondra Santos

### Monday, July 17

Rosemary Martinez  
Ivan Rangel  
Victoria Rodriguez

### Tuesday, July 18

Enrique Palacios  
Izgar Ramos  
Bernice Serna

### Wednesday, July 19

Ian Arias  
Santiago Cardova  
Arelly Estrella  
Jairo Gonzalez  
Jocelyn Hernandez  
Zitlali Hernandez  
Baltazar Ortiz  
Naim Palacios

### Thursday, July 20

Angelica Cardona  
Kevin Gonzalez  
Ramiro Juarez  
Deysi Ledesma  
Elizabeth Medel  
Jesus Medel  
Rosaura Morales

### Friday, July 21

Alicia Oseguera  
Maria Gonzalez Sanches

Marisela Plascencia  
Tina Vining

### Saturday, July 22

Jorge Cardona  
Melanie Ferreyra  
Iker Rodriguez  
Gildardo Zermeno

### Sunday, July 23

Neida Alvarez  
Angela Godinez  
Beata Ibarra  
Juana Mendez Nunez



**Cadena de oración** ~ Favor de orar por: Joseph Chaqueco y Gerry Campbell. (Si gusta activar la cadena de oración, o unirse a la cadena de oración, favor de contactar a Luis Cluff al 604-2332.)



**DIA DE LA FAMILIA RECAUDACION ANUAL:** El día de la familia se llevará a cabo el 30 de julio de 2017. Estamos aceptando aplicaciones para vendedores y donadores de alimentos, así como suministros para el evento tales como sodas, servilletas, guantes, 16 oz vasos y toallitas Clorox. Para las aplicaciones, por favor comuníquese con Victoria en la oficina de la iglesia al 208-226-5217 o puede dejar cualquier artículo donado en la oficina ubicada en 376 Roosevelt, American Falls.

**Evangelio sobre el césped: Domingo, 30 de julio a las 6:00 pm.** La primera Iglesia Menonita de Aberdeen le gustaría invitarle a un canto del evangelio en "The Arbors" justo al norte de American Falls en la autopista 39 el domingo, 30 de julio a las 6:00 pm. Varias de nuestras iglesias de Aberdeen / American Falls proporcionarán música del Evangelio. Se les dará la Oportunidad a cantar sus canciones preferidas del evangelio. Traiga su manta o silla de jardín y disfrute de una noche de "Evangelio sobre el césped". Usted está invitado a traer latas de comida para el banco de alimentos en American Falls y Aberdeen, así como galletas para compartir. Para preguntas e información sobre eventos, comuníquese con Loren Huse (208-221-2021) o Betty Huse (208-221-1230). Esperamos nuestro tiempo de adoración y compañerismo con todos ustedes.

**REUNIÓN DE MUJERES, DOMINGO, 23 DE JULIO DE 2017:** Habrá una reunión del Grupo de Mujeres de Santa María el domingo 23 de julio, entre el final de la misa de las 10:30 y el comienzo de la misa de las 12:30. La reunión será en la planta baja del salón parroquial. El propósito es elegir oficiales, fijar un calendario de reuniones y sugerir proyectos para el grupo.

**!!!RESERVA!!!** Capstone Missions tendrá su 10ª Fiesta de Otoño y Subasta de Beneficios el sábado 7 de octubre. Se llevará a cabo en el Edificio Zions Bank ubicado en el centro de Boise este año con fabulosas comidas y bebidas de El Gallo Giro Boise. ¡Únase a nosotros para celebrar 20 años de Capstone Missions! Vea nuestro sitio web, [www.capstonemissions.org](http://www.capstonemissions.org), para más información en los meses siguientes. Para donar un artículo para nuestra subasta en vivo o en silencio, comuníquese con Jaime al 208-996-0101 o por correo electrónico a [jaime@capstonemissions.org](mailto:jaime@capstonemissions.org). Las ganancias del evento benefician a Misiones Capstone y nos ayudan a cuidar niños huérfanos y abandonados en Tijuana, México.

Cantante Necesario: 23 de julio es el último domingo que Mary Pavek cantara en el coro para St. Mary's. Ella tomó la posición como temporal y esto es un poco complicado para ella. Si usted o alguien que usted conozca puede ayudarnos, póngase en contacto con el P. Eladio o la oficina.



El día límite para presentar anuncios en el boletín es el lunes.

**COMENZARON LAS INSCRIPCIONES PARA EL CATESISMO DE NIÑOS DE KINDER A 12 GRADO DE LA COMUNIDAD CATOLICA DE LA PRESENTACION DEL SEÑOR:** Las Inscripciones se estarán llevando a cabo después de todas las misas en los meses Julio y Agosto las formas estarán disponibles en la oficina de martes a viernes de 9am a 4pm. Requisitos:

- Primera comunión: Los niños tienen que tener 7 años cumplidos o estar en 2do grado de primaria.
- Confirmación: Los jóvenes tienen que tener los 14 años cumplidos o estar en el 9no grado de Secundaria
- Copia del certificado de Bautismo al momento de la registración.
- Costo \$30 por niño, y \$60 por familia.

Las clases comenzaran el 27 de agosto del 2017

**Voluntarios para ayudar en el programa de Educacion Religiosa:** Se necesitan Catequistas y asistentes de catequistas, para la clase de confirmacion 1er año para American Falls & Aberdeen. Este Ministerio tan importante para el crecimiento y conocimiento de nuestra fe. Si usted esta interesado y le gustaria unirse a nuestro equipo por favor pongase en contacto con la directora del programa de Educacion Religiosa Victoria Rodriguez al 226-5217



**Marque sus calendarios, Haciéndose un instrumento de Dios** Un retiro para catequistas para obtener las habilidades para poder traer a dios en el salón de clase.

Únase a Jackie Hopper y Sal Carranza el Jueves 20 de Julio para un retiro de tres horas donde vamos a explorar cómo podemos hacernos un instrumento de dios como catequistas. Vamos a empezar a la 6p con un social y se acabara a la 9pm. En la Parroquia de San Bernardo, de Blackfoot.

Directorio Parroquial: *Muchas familias no recibieron la prometida foto de familia gratis de 8 x 10 hace 2 años debido a la bancarrota de la compañía que en ese momento tomo las fotos. Olan Mills (también conocido como Life-Touch) se ha ofrecido a tomar las fotos de la familia y ofrecer una foto gratis 8 x 10 y un directorio. Esta empresa ha estado en el negocio desde 1938 y tiene una excelente reputación. Ahora sólo estamos aceptando inscripciones para los que emigran durante el invierno y familias con estudiantes universitarios para el domingo 06 de agosto 2017*



fotografías en American Falls. Todos los demás serán fotografiados el 02 de diciembre de 2017 en American Falls y 03 de diciembre 2017 en Aberdeen. Comuníquese con la oficina para inscribirse para la fotografía del 6 de agosto. Sólo hay 24 citas disponibles ese día. Será primero llegado primero servido en los tiempos de la cita. Debe estar disponible después de la misa de 10:30 am en American Falls para agendar las citas y Victoria estará disponible después de la Misa de 12:30 pm.

## In Memory of & Mass Intentions (Misas)...

**Saturday, July 15**

Mass: For the Community

**Sunday, July 16**

Mass: Lois Greenrod AF(En)

Mass: J. Luz Mata Briones AF(Sp)

**Monday, July 17**

**Tuesday, July 18**

**Wednesday, July 19**

**Thursday, July 20**

Mass for the deceased †

**Friday, July 21**

**Saturday, July 22**

Mass: For the Community

**Sunday, July 23**

Mass: AF(En)

Mass: AF(Sp)

